1439 1890 ՄԱՐՏ 14 ՉԱՐԵՇՆԻՀ 1307 ՇԱՎԱՆ 5 ԱԼԹԷՆԱՐ ՊԱՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՁԷՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՒՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԻԱՄՈՎՆ	140 ՂՐ.	70 ՂՐ.	40 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիմախէ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒԱՆԱՐԻՅԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدۀ شرقيه

ՀԱՅԵԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինի, 2ԿԻՍԱՄԻ ՇԻՆԵԼ սահմիպէ ղրշ. 5
Միւնեմիս սահմիպէ 11է 10ք. հա. » 5

Մէվասատը նախիյա տարի պէնտէր մէկեմանէն գասպուլ օլունմաղ վէ տէրմ օլունմայան էվրաղ իսաէ օլունմայա-ճաղ տարը։

Խարէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ Նուամէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասասնտա տրը։ Գեազֆէլի մէվասատ հագդրնտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլ ՏԻԳՐԱՆ ՁԻՎԼԻԼԻԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ՏԻԳ ՏԸ ՆԱԲԼԸՆ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԷ ՄԻՒԱՍԷԼԷԹԻ

Իթալիա վէլիիահտը տուգ տը Նաբլ հազրէթլէրի տիւն Տէրսաատէթէ միւվասէլէթի խտրլէք միւսաֆիրը խաս իլ խաս

ԼՕՆՏՐԱՑԻ ՍԼՑԱՀԱՊ

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ ԱՏԱՍԸ ՎԷ ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԻԼԼԷԹԻ ՕՆ ԻՐԻՆՃԻ ՄԷՔՈՒԹ

ԿԱԶԷԹԱ

Լօնտրա 18 մարտ 1890

Վիգթօր Հիւկօ՝ —գալէթ մէշհուր օլան պիր շիրինտէ— «Եա Ալա՜հ» պաղչէյի շիշէքսիդ, վէ խանէյի չօճուգսդ պլագա՛ մէ՛ մէշ տիր։ Պէն տէ պու սէօզլէրէ իլավէ իտէրիմ՝ «Ինկիլիզի տէ կազէթասդ։» Զիրա պաղչէ իշիւն շիշէք, խանէ իշիւն չօճուգ նասըլ էլզէմ իսէ, Ինկիլիզ իշիւն տէ կազէթա օ Նիսպէթտէ էլզէմ տիր։

Պիզտէ՝ սապահլարընդալդըգ դահվալթը իմտիկիմիզ սըրատա՝ էքսէրիա հէր քէս սիւքիւթ իլէ դալընը տօյուրմադա զարէթ իտէր։ Ֆրանսըզլարտա պու գահվալթը ալէլէք սէր լաթիֆէլէր վէ սէօյլէմէք վէ կիւլմէք իլէ կէչէր։ Ինկիլթէրատա սապահլարն ալաֆր։ սաաթ 9տա պիր խանէյէ կիտէր իսէնիզ՝ սուֆրանըն իւզերինտէ չայ գատէհի իլէ եումուրթա իչինտէ բիշիրիմիշ ժամպօնլարն եանընտա՝ հէնուզ մաքինատան եէնի չըգմըշ պիր բաքէթ կազէթա պուլուրընդզ։ Ինկիլիզ պիր թարաֆտան չայը իչտիկի, վէ եումուրթալը ժամպօնլարը կէօմտէյէ աթտըդը սըրատա՝ թարաֆը տիկէր։ տէն տէ կիւնիւն հավատխանի օգուլուզ՝ անլէրտէ քէնտիսինճէ մուճիպը իսի՝ ալճագ պիր չէյ վար իսէ մահրում գալամադաղ զարէթ իտէր։ պու սուրէթլէ հէմ գահվալթը վագթընը խոթիֆատէրի կէչիրմիշ, հէմ տէ կիւն իշիւն մալիւմաթ լէվազիմնի իքմալ էթմիշ օլուր։ (1)

Եալընդզ Լօնտրատա իւչ եիւզ եէմիշի միլէճամուզ կազէթա նէշր օլընը։ պու կազէթալարըն պէշտէ պիրի բուհանի մէսէլէլերէ ախտ տիր։ «Թրիսթիյան», եախօտ «Թրիսթիյան Ալբը» կիպ պիր չօգ իսմլէր իլէ նէշր օլընան մէզհէպ կազէթալարը հազընտա իլէրիտէ «Ինկիլիզերատա մէզհէպ» սերլէվհասըյլա եազաճաղըմ մէքթուպլարտա մալիւմաթ իմա էյլէյէճէյիմ։ Եիրէթլէ՝ պուրատա՝ եաընընդզ բօլթիդա կազէթալարընտան պահս էյլէյէճէյիմ։

Ինկիլիզերանըն բօլթիդա կազէթալարընընդ էն մէշհուրլարը Թայմ, Մորնինգ, Տեյլի Թելեկրաֆ, վէ Տեյլի Նիւ կազէթալարը տրը։ Մարինլ Ռուլտա պունլարընն սրրասընտա իսէ տէ՝ Լօնտրա ահվալինէ միլէթալիզ հավատխէ վէ միլէթպերան խանէլերինտէ իճրա օլընան չէնիքլէր իլէ սաիր պու եօլտա ահվալէ զիյատէճէ էհէմմիյէթ վերտիկի ճրհէթլէ, Լօնտրանընն Ֆինանսը հիւքմինտէ տիր։

Շիմտի եօգարընտա իսմինի վերտիկիմիզ կազէթալարընն պիրինի էլիմիզէ ալալըմ տա՝ պիր տէֆա տիգդաթլա պագալըմ։

Պէհէր սահիֆէսինտէ 7 եախօտ 8 սիւթուն պուլընմագ, վէ պէօյուք դրսմը էն ուֆագ եազը իլէ կայէթ սըդ տիզիլմիշ օլմագ չարթը իլէ սէքիզ պէօյուք սահիֆէտէն միւրէք քէպ պիր կազէթա միւվաճէհէսինտէ պուլընը յօրընդ։ Պու սէքիզ սահիֆէնին պէշի իլանա, վէ իւչիւ հավատխէ թախսիս օլընմըշ տըր։ (1)

Թէաճճիւպ իտիյօրսընընդզ, տէյիլմի։ «պէշ սահիֆէ իլան, իւչ սահիֆէ հավատխա, եարը եարըյա պիրէ տէյիլ։ կազէթա՝ իլան իչիւն միչընդըյօր, եօգսա հավատխա իչիւն մի» տէյի սիւալ իտէյօրսընընդզ։ զէվալը Սթամպօլ կազէթալարընդա իւչիւնճիւ սահիֆէտէ պիր ազ զիյատէճէ իլան կէօրտիւկինիզ կիպի միւվազզիյէ եիւզիւնիւզիւ էքզիթմէկէ պաչլատընընդզ ճիհէթլէ՝ Ինկիլիզերին պու կազէթալարը նա՞սըլ ալըպ օգուտընդզ։—

Պու թէաճճիւպէ սէպէպ օլմասընընդզ կիպի, պու սիւվալլար տա հագարզ տըր։ օն ալթը սահիֆէտէն միւրէքքէպ օլան Թ-յդէրն ֆիյաթը էլլի բարա օլարընդզ կիպի, տիկէր սէքիզ սահիֆէլիք կազէթալարը ֆիյաթը ի՝ սէ՝ օն պէշ բարա տըր քի՝ էկէր պու կազէթալար քեաղըտը միւթէատտիտ սենէլէր իչիւն ագա իտիմիշ գօնթրաթալար վասրթասը իլէ տօղրուտան տօղրուլա ֆապրիգատան ալմագտա օլմասալար՝ պու բարա հէման անճագ քեաղըտըն գէյմէթի տէմէք տիր։ Պու հալտէ օ գատար հավատխի թէէկրաֆ, պու մուխպիրլէր, վէ մուհարրիրլէր վասրթասըյլա ճէմ իմմէք, վէ եաղմագ, վէ միւրէթթիպլէրէ տիզտիրմէք, վէ մաքինատա պասրպ մէյտանա չը՝ գարմագ պատիհավա օլըյօր տէմէք տիր։ —Նէ՞ սայէտտ։ —Իլան սայէսինտէ։

Իլան՝ Ինկիլիզ կազէթալարընընդ ռուհը տըր։ էկէր Ինկիլիզ կազէթաճրսը՝ թա հինտտէն, Զինտէն, Նիւ-Եորգտան վէ Մէլպուրնտան կիւնիւ կիւնիանէ, վէ տագրգասը տագրգասընա հավատխա ալմագա չալը՝ չըյօր իսէ՝ պու զալրէթի մահզա կազէթանընն բէվաճընը արթըրըպ, տահա պահալը ֆիյաթ իլէ իլան ալմագ իչիւն տըր։ գաթի սուրէթտէ պէյան իտէպիրիսի քի՝ Ինկիլիզ կազէթալարընընդ ապտնէ վէ էյտէն սաթըզ պէտէլի՝ քեաղըտ մասրաֆընտան էօթէյէ կէչմէզ։ հաթթա պէլքի միւրէթթիպ բարասընը պիլէ չըգարմագ։ պիթիւն իսթիֆատէ իլանտա տըր։ վէ էկէր իլան ուսուլի օլմասա իտի՝ հիչ պիր կազէթա պու ֆիյաթ իլէ պիր հաֆթա պիլէ տարանմագ իտի։

Պու մէքթուպլարմտա էվվէլ պէ էվվէլ պու իլանլարընընդ թէէտգրը իլէ իչթիղալ իտէճէյիմ։

Ինսան պիր Ինկիլիզ կազէթասընը էլինէ ալընճա պու գատար իլանընն նէյէ՞ տաիր օլապիլճէճէկինի, վէ պու իլանլարը քի՞մին օգուլաճաղընը սիւվալ իտէր։ ճէվապէն տէրիզ քի՝ պու իլանլար հէր չէյէ տաիր տիր։ վէ անլէրի հէր քէս օղուր։ Ինկիլթէրատա հէր մուամմէլէ, հայաթընն հէր հալի, հէր ախղուրթա իլանա թապտ տիր։ Պիր մաղազա այտընընդզ, եախօտ պիր իչէ պաչլատընը՞զմը իլան իթմէլի։ մաղազայը գաբատընընդզ եախօտ իչի պրագտընընդզ իսէ՝ եինէ իլան իթմէլի։ էվլենտո՞նիզ մի՝ իլան իթմէլի։ չօճուղընընդզ տօղար իսէ՝ եինէ իլան իթմէլի։ էօրիմ մուդուլինտէ՝ եինէ իլան իթմէլի։ պիր աչճրյա, պիր պէսպէմէյէ, պիր սիւտանայա լիզումընընդզ վա՞ մը տրը՝ իլան իթմէլի։ պիր չէյ զայդ իթտինի՞զ մի՝ եինէ իլան իթմէլի։ զայդ օլմուշ պիր չէյի պուլտընընդզ իսէ՝ անը տա իլան իթմէլի։ Եէհասրլ ԻԼԱՆ ԻԹՄԷԼԻ։ պու խուսուս Ինկիլիզ հայաթընընն գուվվէթլէրինտէն պիրի տիր։

Պիլտէ վէ Ֆրանսըզլարտա իլանլար տէօրտիւնճիւ սահիֆէտէ տիր։ իւչիւնճիւ սահիֆէտէ պիր գէչ իլան պուլընընը իսէ՝ օրայա խըրսըդլըզ կիպի կիրմիշ տիր։ պիրինճի վէ իքինճի սահիֆէլէրտէքի իլանլար իսէ ֆէվգէլատէ պիր չէյ տիր։

Պիր Ինկիլիզ կազէթասընը այընընդզ Պիր տէֆա պիրինճի սահիֆէ իլանա թախսիս օլընմըշ տըր։ հաթթա սիւս չէքի վերիլէրէք կազէթանընն սէր լէվհասընընն պաչլատա պիլէ իլան կէչի ըրմիշ օլարընընը կէօրէպիլիրսինիզ։ Կազէթանընն իւսթ թարաֆա կէլէն տիկէր պիր գաչ սահիֆէլէրի տէ իլան սահիֆէլէրի տիր— էվվէլա գարաղը աչմալը տրը քի՝ հավատխի պուլապիլէճինիզ։ Կազէթա իտտարէսի՝ սիզի իլանլարընընդզ տըզ գաթա ամմադա մէճպուր իթմէք իչիւն՝ հիչ պիր զայրէթի տիրիզ իթմէմիշ տիր։

Իլանլար զայէթ մունթազամ պիր սըրա իլէ, վէ հէր քէսին քէնտի իսթէտիկինի սուհուլէթլէ պուլապիլմինէ միւսայիտ պիր սուրէթտէ տէրճ իտիլմիշ տիր։ էվվէլա վէլա տէրէլէրի, իզտիհամլարը, վէ վէֆաթլարը պուլուրընդ։ Ինկիլթէրատա թէպչիրնամէ, տավէթնամէ վէ մաթէմ քեաղըտը կէսնտէրմէքտէն իսէ՝ վէլատէթի, իզտիհամը վէ վէֆաթը պէօյիք կազէթալար վասրթասընյա խապէր վերմէք թէրճիհ օլընը։ Ինկիլիզ կազէթալարընատա ալէլէքսէր չու եօլտա իլանլար ագուրսընընդզ։

Վէլոռեն։— Տիւնքի կիւն սաաթ 4տէ մատամ Բարքլէյ պիր էրքէք չօճուգ տիւնեայէ կէլիրմիշ տիր։

Իսլէվ։— Մ. Ճօհնսըն Սմիթ իլէ Միս Ճուլիա Ատամսըն՝ եարընն ֆիլան սաաթտա։ ֆիլան քիլիսէտէ։

Վէֆոռ։— Մ. Ճօհնսըն (սոռոռ Բուռէտ) տիւն կէճէ վէֆաթ իթմիշ տիր։ ճէնազէ ալալը՝ ֆիլան քիլիսէտէ, ագրապա վէ տօսթլար ֆիլան սօղագտա քէպլին խանէսինտէ պիրլէշէճէք էր տիր։ Վէ զայրիհիւմ։

Պու իլանլարտան Ա.Ա.Թ էօրտ տէնիլէն իլանլարընն սրրասը կէլիր քի՝ գօրթէզանլըգ վէ կիզլի մուխապէրէ սէթթունը տէմէք տիր։ Պու սէթթունընն հավի օլարընը մուխապէրլէրինն ալթընտա աճա՞պա նասըլ տէշէթլի սըրրլար, նասըլ մէշրու— վէ խուսուսի իլէ զայրը մէշրու— մուհապպէթլէր մէսթուր տրը։... Պունլարտան պիր գաչ միսալ վերէլիմ։

Գ. Ս. Էօլիյօրմ մուայլէն օլան մահալլէ կէլմէտին։ մէքթուպ պէք էրիմ։

Տիկէր՝

Իէ էռ։— Թապէր ալտը։ հալիմիզ ֆէնա, գաչմագ լազըմ։ եարընն սապահլարն կէլինիզ։

Պու իլանլարն սրրասընտա բագդամլա եազըմըշ պիր չօգ իլանլարտա վար տրը քի՝ թարաֆէ՛ն արասընտա գարարլաչտրրրմըշ պիր չիֆլյա թէէվիֆգան իճրա օլընան մուխապէրէլէրի կէօսթէրրի։ Ինկիլիզ կազէթալարը՝ պու եօլտա իլանլարընն տէրճինտէ խալիճէ տիգդաթի իտէրէր իսէ տէ՝ եինէ պիր չօգ միւնասէպէթսիզ հայէր վուգու պուլուր։ Պէնիմ նազարրմտա Ինկիլիզ կազէթալարընն է՛ն չիրքին ճրհէթի պու Ա.Ա.Թ էվէօ սիւթունը տրը։ զաթէն պու մուխապէրէլէրին ուրճ օլընմամասը Ինկիլիզերտէ տէ բէք չօգ ֆամիլիա պապալարը թարաֆընտան արպու օլընմըշ տրը։

Պունարտան սոնրա տա վարը իլանլարը կէլիր։ Զինէ, հինտ, Իսմիտ Պրունընա, Ավսթրալիայա միւթէվէճճիհէն հարէրէթ իտէն վասրթարլար, քիրալըգ եէլէն կէմիլերի, մուհաճէրէթ գումբանեալարը, շըմէնարքիէր վէ թրաավայ չիրքէթլերի պիր խայլի մահալ իշղալ իտէրլեր։ տահա սոնրա՝ մատէն գումբանեալարընն, պանդալարընն, վէ սայիր գումբանեալարընն իլանլարընը կէօրիւրլուգ պունլարը տա՝ եէլէնէլեր սէրլէվհասը ալթընտա՝ թէաթրս, Դաֆէ-Շանթան, վէ Նութգ ճէմիյէթլերի (Լարդ) թատրիպ իտէրլեր։ Պիրինճի սահիֆէ պէօյլէճէ խիթամ պուլուր։

Տէօրտիւնճիւ սահիֆէտէ թէաթրօ իլանլարընը եէնիտէն պուլըրըզ։ ֆազաթ տահա մուֆասսալ վէ հէմ տէ տահա զարիպ պիր սուրէթտէ։ իշթէ պունլարընն պիր նիւմունէսի։

«Լայսիում թէաթրսը։ պու ագշա՛մ, պու ագշա՛մ, պու ագշա՛մ։ պէօյիք մուվաֆֆաղըյէթ, եիւզ պէն էլ չըրբմասը, իքի եիւզ պէն կիւլմէք։ թօհա՛ֆ, տէհշէթլի՛, էյլէնճէլի՛, իպրէթլի՛։ Մէրի Լէնտամէտիասը, պէշ եիւզ ասքէր, իքի եիւզ չակրճը, իւչ եիւզ բագդասդ զըզ, տէհշէթլի պիր հարիպ, եէր ալթը մաղարալարը, վահշիլէր, Տէհշէթ, Իորթ, Էքլէնճէ։ պու կէճէ։»

Տահա պու իլան խայլիճէ ուզարպէն խիւլասա հայլինտէ եաղմագ իսթէէմիմ։ Տէօրտիւնճիւ սահիֆէտէ՝ պու թէաթրօ իլանլարը իլէ պէրաբէր գուլումճը, ճէվահիրճի, էճզանճը, մասէն սուրու, գահվէ, պագդալ, չըգօլաթա, խանէ էրզագը, բիանօ, օրկանօ, վէ սաիրէ իլանլարը։ Ներտա պուլուրընընդզ։ Եէտինճի սահիֆէտէ՝ եէլինճէն ումուրը սարրաֆիյէյէ եանի պանդալարա վէ գումբանեալարա ախտ իլանլար իլէ պէրաբէր՝ էլպիսէ, խանէ էշեասը, խալը, թէրզի, մոտիսթրա, արապանճը, սարրաֆի, վէ ...ռէնճի (եանի տարտա գալանլարա ֆահիշ ֆիգլ իլէ բարա վերէն ատամարրն) իլանլարը վար տրը։ Էրքէք վէ գըզ մէքիէլերինն, մուալիմ վէ մուալիմէ արայան ատամլար իլէ խրտէթ արայան մուալիմ վէ մուալիմէլերին, քիթապարրն, մուզիգա նոթալարրընն, բէսիմի կազէթալարրն, վէ մոտա, մարանկոզրզ, էշնաճրրզ, թահֆա օյմասը, վէ էմսալի կիպի սանամթարա մախսուս կ.զէթալարրն իլանլարը տա պու սահիֆէտէ միւնասէբրճ տրը։

Սէքիզնճի սահիֆէտէ տոխի՝ սամլըզ արսալարրն, քիրալըզ ...ռ-ֆոնլարրն, մէզատարրն, թիճճարուշաղը, աշճը, իքտամէթքեար, սէյիր վէ էմսալի խատէմէնին, վէ օթէլլերին իլանլարընը, վէ մահքէմէ գարարլարընը պուլուրըզ։

Պու գատար տա տէյիր։

Ինկիլիզ կազէթալարընն իլանլար իչիւն պու գատար չօգ մահալթախսիս իթմիշ օլմալարը իլէ պէրաբէր, եինէ կազէթալար իլանլարա եէթիշմէզլէր։ պունն իչիւն՝ հաֆթանընն պազը կիւնիւ՝ պազը ճրնս իլանլարա թախսիս իտիմիշ տիր։ Մէսէլա ճուլամա կիւնլերի՝ իշ արայան խրտէթ քեարլար իլէ խրտէթքեար արայան էֆէնտիլերին, վէ ճուլամա էրմէսի կիւնլերի տէ՝ քիրալըզ խանէյլերին իլանլարընն կիւնլերի տէ։ Պիրթիւն պու կիւն թալինլերի իլէ սաիր թէտպիրլեր՝ մահզա օգուլանլարա սուհուլէթի օլմագ իչիւն իթթիխազ իտիմիշ տիր։

Շիմտի տէյճէճէքսինիզ քի՝ կազէթարատա իլանճըլըզը պու գատար իլէրիյէ կէօթիրմէքտէ նէ՞ ֆայմէ վար տրը։

Ճէվապէն՝ տիւնեատա պու գատար ֆայտէլի չէյ բէք ազ օլտուզընը պէյան իտէրիմ։

Լօնտրայա իլք կէլմիշ օլան պիր ատամ, էկէր Ինկիլիզ լիսանընը պիլիր իսէ, վէ էլինտէ տէ պիր կազէթա կար [illegible] կիւնի պուլապիլիր։ Հալ պու քի, պիր տէֆա Սթամպօլտա պիր աչճը մէզքիւր ավլույա տօնուգ պիր ըլըգ վուրբյօր իտի։

Անժէլ՝ եէմէք օտասընա տօղրու կիտիպ մէզքիւր օտանընն չիֆթէ գարուսընը աչը, վէ աչար աչմագ բարլագ պիր ըլըգ կէօրիւնտիւ։

Զիչքէլէր վէ կիւմիւշ վէ պիլըր թագըմլարբյա տօնատըմըշ օլան սուֆրա իւզերինէ իւչ քիչիլիք թագըմ գօնմուշ իտի։

Եէմէք օտասընտա օն իքի մոմը պիր ավիզէ իլէ իքի պէօյիւք գօմը չամտանլար եագըմըշ օլըրընտան, սլու գատար ըլըգ՝ սուֆրանընն թէզեինթրընա տահա պիր ըլվագ վերմէքտէ պուլընըյօր իտի։

Անժէլ՝ կիւլերէք վէ մասալը կէօսթէրէրէք։— Իւչ քիչիլիք թագը՛մ... կէօրի՞յօրմըսընընդզ, կիւզել գըզ սիզէ պէքլէյօր ըմըշ։ չիմտի տէ պէսպէսլի սիզի հիսնիւ գասպուլ իթմէյէ հազըրլանըյօր օլմալը տրը։ Էյ, նէ՞ տերսինիզ, սէվկիւլիւ գօնթ, սէվկիմիշ պիր քիմսէ, մէսուա վէ պասթիյար պիր առամ տէյի՞լ միսինիզ, հէ՞։

Ֆապիէն՝ ճէվապ վերմէտի։

Զիֆիր կիպի պիր գարանլըգտան չըգըպ տա պիրտէն պիրէ պէօյլէ բէք բարլագ պիր ըլըգա կէլինճէ, պունանրպ կէօզլէրի գամաշմըշ վէ տիւչարը հայրէթ օլմուշ օլտըգը կիպի, չիչէքլէրին կիւզել գօգուլարընտան տա պաչը տէօնիրպ սէրմէսթ օլմուշ իտի։...

Անժէլ՝ սէօզունէ տէվամ իլէ։— Պիր ազ պէքլէյինիզ, կէլտիկինիզի կիտէյիմ սէվկիւլիւ Մարթընըզա խապէր վերէյիմ։...—տէտի վէ հըզ իլէ տիչարը չըգըպ գարուլը արգասընտան գաբատը։

Կէնճ գօնթ Ֆապիէն տը Շաթըլիւք՝ Անթուան Ֆօվէլ կիպի, Ամէտէ Տիւվերնուա վէ տիլպէր Վիրժինի կիպի, էլ հասը Բընէ Լապատ կիպի պայկընըզա միպիէլա օլամագ սալօնտա պուլընըզ։ էճէլինէ սուսամըշ օլան հայրազլարընն էէտը զատր ու զուլմընա կիրիֆթար օլմուշ օլտըզը հալտէ։ պու հալինտէն տաշա չիսպէ վէ խապէրի օլմամագտա վէ հէշ պիր մէտարը միւտաֆէտասը պուլընմամագտա իտի։

Անժէլ՝ տոզրուճա «քէրօսէլէն» թապիր օլընան պայլընթընը էճգա մաքինասընն պուլընտրը քիլերէ կիթտի։

Ժագ իլէ Բասգալ օրատա քէնտի եէրլէրինտէ պուլընընյօրլար իտի։

(Տել-4)

(341)

ԳԸՉԸԼ ՎԱՍԻՅԷԹՆԱՄԷ

ՄԻԻԷԼԻՏԻ

ԳԱՆԳԻՆԻ ՏԷ ՄՕՆԹԷՐԼԻՆ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄՆԱՆ

Ֆապիէն՝ կիւլիմսէյէրէք։— Շիմտի արթըգ նէրէյէ կիթտիկիմիզի սէյլէ՞մսինիզ, սէվկիւլիւ մատամ։

Անժէլ։— Նէ՛ Ֆէնա մէրագը իմիշսինիզ, պիր ազ սապրը օլընը։... Ազ վագթտան սէվկիւլիւ Մարթընըզը կէօրէճէկինիզի պիլիրսինիզ, արթըգ նէրէյէ կիթտիկիմիզի սիրմէյէ նէ՞ հաճէթ վար։...

Ֆապիէն։— Հազգընընզ վար, պէնիմ եաբարընը՞ եազըշգարընզ չէյ տիր։...

Արասա՝ գարանլըգը իչինտէ սիւրաթը ֆէվգէլատէ իլէ վէ հիչ սալանմագսըզը ատէթա ուշըյօր, վէ պազէն թաշ գալտըրրմ իւզերինտէն վէ պազէն տէ գումը եօլարատան կիտէյօր իտի։

Անժէլ խայլիճէ զիման պիր գաբը օլուպ արապատա պէօյիճէք պիր եէր թութմըշ օլարընընտան, Ֆապիէն՝ արապանընն սօլ պուճաղընտա սըգըմըշ, պիր թագրմ խայալաթ վէ մալիխուլեալարա տալմըշ իտի։

Ֆիլիիմէլ աշզալար՝ էն չէտիտ արզուլարընա էրմէք զանընընտա պուլընտրգլարը սըրատա նա՛սըլ եաբարլար իսէ, Ֆապիէն տէ՝ սէվկիւլիւսինէ նէ սէօյլէյէճէկինի, անըն քէնտիսինէ նէ սիւվալէր խրատ իտէճէկինի վէ քէնտիսինին տէ օնա նէ ճէվապլար վերճէկինի քէնտի քէնտինէ տիւչիւնիւպ տուրույօր իտի։

Պու գատար թէֆէքքիւրաթա տալմըշ իքէն, եինէ եօլ քէնտիսինէ բէք ուզուն կէօրիւնիյօր իտի։

Նարըմ սաաթտան զիյատէ պիր միւտտէթտէն սօնրա տէլիգանը գօնթ՝ հէր իքսինին տէ իսթիյար իթմիշ օլընգլարը սիւքիւթի տէֆ իտէրէք, միւքեալէմէյէ պաչլայըպ, սախթէ տօգթօր Թօմրսընընն կէրա թէյզէ գըզընա տէտի քի,

—Զանընմ պիր չօգ վագթտան պէրու եօլ կէտիյօրզը։ աճապա եագլաչտրդմը, սէվկիւլիւ մատամ,

Անժէլ։— Պէշ տագիգա սիւրմէպ։

Հագիգաթէն արասը պէշ տագիգա կէշմէքսիզին արապա տուրտու։

Անժէլ՝ քէնտի Թարֆընտաքի արապա գաբուսընը աչարագ։— Կէօրտիւնի՞զ մի, եալա՞ն մը սէօյլէյտիմ։... Տուրընընզ պէն էնէյիմ, սիզ պուրատա պէնի պէքլէյինիզ։... Խուսուսօյլէ եէրինիպտէն տէ գամըլտանմայընընզ։—տէյէրէք արապա գաբուսընը եէնիտէն գաբատը վէ Ֆապիէնի եալընընզ պրագըպ չէքիլտի կիթտի։

Ֆապիէն՝ պու նէվի մուամմէյէ պիր ազ թէաճճիւպ իթմէյէ պաչլայօր իտի իսէ տէ, ճիւզել պիր չիւպկէ վէ էֆենէթսիզլիք կէօսթէրմէյօր իտի։

Բասգալընն մուհիպպէսի Անժէլ՝ ճէպինտէն պիր անախթար չըգարըպ, Բըթի Գասթէլ գօնաղընընն տէմիր բարմագընընը գաբուսընը աչը։ արապա՝ աղըր աղըր ավլույա կիրտի, չիմէնիկին էթրաֆընտաքի գուվլու եօլտան եիւրիւտի, վէ կիթտի ասըլ խանէ գաբուսընընն էօնիւնտէքի ներտիվէնին եանընտա տուրտու։

Անժէլ՝ օրատա եօլ արգատաչընընն չիլէսինի գալտըրրպ։— Շիմտի արթըգ ատրապատան էնէպիլիրսինիզ։... Հէր վագթ ուսլու վէ ագբլը տավրանտրընը, պունընն միւքեաֆթընը կէօրէճէքսինիզ։... Զաբուգ կէլինիզ, կիւզել գըզ՝ սիզին կիպի սապրսըզըգլա սիզէ պէքլէյմէքտէ օլմալը տրը։...—տէտի։

Ֆապիէն անիտ արապատան տիչարը Ֆրլանտը։

Իչիթտիկի սէօզլէրին իւզերինէ տատարլարընտա զանն իտէրսին պիր աթէշ ճէվէլան էթմէյէ պաչլատը։

Մարթը կէօրէճէքտի, վէ Մարթ տա սապրսըզըգլա քէնտիսինէ պէքլէյօր իտի։

Պու տիւչիւնճէ՝ քէնտիսինի տիչարը հէյէճան ու զալէյան իտէյօր իտի։... զանն իտէրսին սարզգլայաճագ իտի։...

Գուլագ Թօզարը չէտիտ պիր սուրէթտէ չարբըյօր իտի։...

Դաֆէս տէրուհինտէ պիր գուշ նասըլ չըրբընը իսէ գալպի տէ էօյլէ՝ կէօյսիւնն իչինտէ չարբընը տուրույօր իտի։

Ֆապիէն՝ Անժէլին արգասը սըրա կիթտի։

Անժէլ՝ Նէրտիվնտէն եօգարը չըգըպ գարուտան իչէրի կիրտի։

Խանէ ավլուսընընն Թավանընտան ասըը օլան պուզը ճամը պիր ֆէնէրտէն՝ մէզքիւր ավլույա տօնուգ պիր ըլըգ վուրբյօր իտի։

Անժէլ եէմէք օտասընա տօղրու կիտիպ մէզքիւր օտանընն չիֆթէ գարուսընը աչը, վէ աչար աչմագ բարլագ պիր ըլըգ կէօրիւնտիւ։

Զիչքէլէր վէ կիւմիւշ վէ պիլըր թագըմլարբյա տօնատըմըշ օլան սուֆրա իւզերինէ իւչ քիչիլիք թագըմ գօնմուշ իտի։

Եէմէք օտասընտա օն իքի մոմը պիր ավիզէ իլէ իքի պէօյիւք գօմը չամտանլար եագըմըշ օլըրընտան, սլու գատար ըլըգ՝ սուֆրանընն թէզեինթրընա տահա պիր ըլվագ վերմէքտէ պուլընըյօր իտի։

Անժէլ՝ կիւլերէք վէ մասալը կէօսթէրէրէք։— Իւչ քիչիլիք թագը՛մ... կէօրի՞յօրմըսընընզ, կիւզել գըզ սիզէ պէքլէյօր ըմըշ։ չիմտի տէ պէսպէսլի սիզի հիսնիւ գասպուլ իթմէյէ հազըրլանըյօր օլմալը տրը։ Էյ, նէ՞ տերսինիզ, սէվկիւլիւ գօնթ, սէվկիմիշ պիր քիմսէ, մէսուա վէ պասթիյար պիր առամ տէյի՞լ միսինիզ, հէ՞։

Ֆապիէն՝ ճէվապ վերմէտի։

Զիֆիր կիպի պիր գարանլըգտան չըգըպ տա պիրտէն պիրէ բարլագ պիր ըլըգա կէլինճէ, պունանրպ կէօզլէրի գամաշմըշ վէ տիւչարը հայրէթ օլմուշ օլտըգը կիպի, չիչէքլէրին կիւզել գօգուլարընտան տա պաչը տէօնիրպ սէրմէսթ օլմուշ իտի։...

Անժէլ՝ սէօզունէ տէվամ իլէ։— Պիր ազ պէքլէյինիզ, կէլտիկինիզի կիտէյիմ սէվկիւլիւ Մարթընըզա խապէր վերէյիմ։...—տէտի վէ հըզ իլէ տիչարը չըգըպ գարուլը արգասընտան գաբատը։

Կէնճ գօնթ Ֆապիէն տը Շաթըլիւք՝ Անթուան Ֆօվէլ կիպի, Ամէտէ Տիւվերնուա վէ տիլպէր Վիրժինի կիպի, էլ հասը Բընէ Լապատ կիպի պայկընըզա միպիէլա օլամագ սալօնտա պուլընըզ։ էճէլինէ սուսամըշ օլան հայրազլարընն էէտը զատր ու զուլմընա կիրիֆթար օլմուշ օլտըզը հալտէ։ պու հալինտէն տաշա չիսպէ վէ խապէրի օլմամագտա վէ հիչ պիր մէտարը միւտաֆէտասը պուլընմամագտա իտի։

Անժէլ՝ տօղրուճա «քէրօսէլէն» թապիր օլընան պայլընթընը էճգա մաքինասընն պուլընտրը քիլերէ կիթտի։

Ժագ իլէ Բասգալ օրատա քէնտի եէրլէրինտէ պուլընընյօրլար իտի։

(Տել-4)

լրդ օլորդը հալտէ, Պէյօղլու Թաղ. խորհուրդընն հէր վագիթի կիպլի իպրաղ իթտիկի էսէրը ղալրէթ ու հիմէթի օլարագ պիր ինթիգամը թամմ հիւքիֆէրմա օլմըշ տըր։

Սուրէթը մախսուսէտէ տավէթի օլընան զէվաթ միանընտա էլբէանը հարպ ֆէրիգանընտան Նէճիպ բաշա հազրէթլէրի, Տիւսափ բաշա, միւթէվէֆանընն պիր միւտտէթտէն պէրու խուսուսի պիր պանգա իտարէ իթմէքտէ պուլընմասը հասէպլիլէ Օսմանլը Պանգասը վէ Գրէտի Լիոնէ վէ Սօսիէթէ տը Շանժ է տը Վալէօր պանգալարը մէմուրիին, էքսէրթիւճճար վէ միւթէպէրան վէ միւթէհարիզանը միլլէթ, վէ էվլօրալը վէ եահուտի պանքէր վէ սարրաֆան վէ թիւճճարան, Ներսէսեան Պանգասընրն պիլճիւմլէ մէմուրիին վէ զէվաթը սարէ հաղրը պուլընմագտա իտիլէր։

Մէտուվիին միւշար վէ մուսամէլէյհիին արզ սաընտա քիւլլիէթլի ճէօմարթ մէվճուտ օլուպ, իպտիհամը մէգքիւր բէյտրբէյ թէզալիւտ իթմէքտէ վէ քիրիսէնին Գաւրիթ գաբուսընտան իշէրի եիւրիւլիշ իթմէքտէ պուլընըյօր իտի։

Վագթը մէրհունընտա ճէնազէ տուվալարընա միապէրէթ օլընրպ, իշպու այնը մամէնաքա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի իճրատ բրիսէթի իթմէքտէ օլարը Խրիմեան Ամեն. Տ. Մկրտիչ վէ Սէֆէրեան Գեր. Տ. Սիմէոն Ս. Առքեպիսկոպոսլար իլէ Ալէքսանճեան Գեր. Տ. Գրիգորիս վէ Սրբուանձտեանց Գեր. Տ. Գարեգին Ս. Եպիսկոպոսլար, Բաթրիգ վէքիլի Ալանեան Գեր. Տ. Ներսէս, Փափազեան Գեր. Տ. Յակոբ Աշոտ, Այվատեան Գեր. Տ. Սահակ, Արաբեան Գեր. Տ. Գրիգոր, վէ Պէշիքթաշ քիլիսէսինէն Արժ. Տ. Վրթանէս վարդապետէր, Ստեփաննոսեան Արժ. Տ. Սուքիաս, Մկրտեան Արժ. Տ. Յովհաննէս, Տէր Սարգսեան Արժ. Տ. Սահակ, Ճէվէտեան Արժ. Տ. Գրիգոր, Սէթեան Արժ. Տ. Կարապետ, Փէշլիվանեան Արժ. Տ. Խորէն վէ Սանտալճեան Արժ. Տ. Կարապետ ասագ. քահանայլար վէ տիկէր 35 քահանայ սաֆպէսթէ պուլընմըշլար տըր։

Ճէնազէ նաղմաթը՝ Ճիվանեան Ռուբէն էֆ.ինն գօմանտասը թահթրնտա Պէյօղլու Դպրաց Դասը թաբաքընտան թէրէնիւմ իտիլմէքտէ պուլրնմըշ տըր։

Ճէնազէ տուվալարը բէսիտէի խիթամ օլտրգտա, Խրիմեան Ամեն. Տ. Մկրտիչ Սրբազան մէվզի իի խիթապէթէ չըգրպ, քէնտիլէ մախսուս պիր թարը հիւզնէնկիզէ սուզիլի պիր մէրսիյէ սէօյլէմիշ տիր։ Պունտա բուհանիի միւշարէյէ՝ էվվէլա հայաթը պէչէր հագգընտա պիր միւթէապ պէլիգանէ իրատ իթտիքտէն սօնրա, բուիթբէրէսթլիրէ Խրիսթիանլրգ միւվաճէհէսինտէ էօլիմէ նէ մանա վէրիլիգինի եատ ու թիզքեար իթմիշ, վէ պատէհու բուիթբէրէսթ վէ Խրիսթիան իւլումը իյահիէ մուալիմէրինին պու պատէքի էֆքեարընը տերմիան էյլէմիշ, վէ պու մուգատտէմէտէն սօնրա միւթէվէֆա Ներսէսեան Ներսէս էֆ. իլէ սէպգ իտէն պաղը վէպայիի մուհիպանէսինի զիքր իտէրէք նութգընա չէօյլէճէ տէվամ իթմիշ տիր։

«Միւթէվէֆանընն բէտէրը բիւրքէտէրինին հրսս իթտիկի տէրէճէյի էլէս ու մամէմինի քիմ թաային իտէպիլիր։ Դաւիթ Մարգարէ տախի էվլատընը զայպ իթտիկինտ, միւթէսէլլի օլմագ իչին էքմէք վէ սութայեպ իթտի։ Նալէ ու ֆիղանտան նէ՞ հասըլ օլուր, տայմա տուվա վէ իպատէթ իթմէլի վէ եիւրէքալէն իթթիգատը էքսիք իթմէմէլի տիր։ Պուբէտէրին գալգի՝ պունընա տէօր տիւնճիւ տէֆա տրը քի աաղտար օլույօր։ պիրինճի տէֆասընտա իչ եաշընտա Յովհաննէս նամ մասումընը զայպ իտուպ, սօնրա 19 եաշընտա իւլու

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍԼ

Իտալիա Մախսուսլ ճանիպինտէն մահը հալը բուսմինին 16նը ճուսմա կիւնիւնտէն իթիպարէն բաղարտան մաստա հէր կիւն սաաթ 2½տա Սիրքէճի իսկէլէսինտէն Իզմիտ խախթրնա վարօր գալտրրլաճաղը կի պի, Իզմիտէն տախի եէվմը մէգ պուրտէն մաստա պէհէր կիւն Տէրասատէթ վարօր հարէքէթ իտէճէյի իլան օլունը։

13 մարտ 306

***

Իտալիա Մախսուսէ վարօրլարընա պիր սէնէ զարֆընտա լիզոմի օլան բուղնը զէյթ վէ սապունըն միւնագրտ մուզ ավէլէնմէսի միւտէթիմ միանգամիչ օրմուշ, վէ 306 սէնէսի մարթը իպթիտասընտան իթիպարէն պիր սէնէ իչին իզթիպտիտէն 50000ատէն 170000 քիլօյա գատար բուղնը զէյթ վէ 400 քիլոտան 1000 քիլօյա գատար սապուն եէնիտէն մէվզրի միւնագասայա վազ օլունմրշ օրտու զրնատա, մէգքիւբ իւլմրգտար եաղ վէ սապունը իթալյա թալիպ օլանլարրն չէբարթինի անլամագ վէ բէյ սիրմէք իւզրէ թարիրը իլանտէն իթիպարէն մահը հալը բուսմինին 20նճի սալը կիւնինէ գատար ճուսմա վէ բաղարտան մաստա կիւնլէրտէ իտարէ մէճիսի նէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի վէ 21նճի չարշէնպիհ կիւնիւ 100տէ 5 թէն զիւի գապուլ օլունաճաղը իլան օլունը։

ՏՈՒՇՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՇԷԻ ՕՍՄԱՆԻՇԷ

ՎարէոմԸ Մախսուսէ էտրէսինտէն։

Էլեէվմ միթէտավիւլ օլան տամկա բուլլարընն եէրինէ էյվանը ճէտիտէ իւզրէ բուլլար թապուլա էյատի թէտաֆիւլէ իտիրաճը, միւգթէզամ իրատէի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահիտէն օլամարյա, օլ պասպոռ պէրլէճէճը աթի թարիֆամ վէ իյզահաթա իպթիտար օլընը։ Շէնայլէ քի,

Իչսլու եէնի բուլար՝ պիրի մագթու վէ տիկէրի նէսպի օլարագ իքի գրամ իւզէրինէ միւրէթթէպ օլուպ, գրամը մագթուրընն 10 վէ 20 բարալգալաը յրա 1 վէ 3 ղ.լգալաը թարշինի, վէ 2 վէ 10 ղ.լգալաը գոյու եէչիլ, վէ գրամը նէսպիսինին 10 վէ 20 բարալգալաը յա 1 ղ.լգը սիյակ վէ 2 վէ 3 վէ 4 վէ 5 վէ 7½ վէ 10 ղ.լգալաը տախի գոյու թուրունէի, վէ 12½ վէ 15 վէ 17½ վէ 20 վէ 22½ վէ 25 վէ 27½ վէ 30 վէ 32½ վէ 35 վէ 37½ վէ 40 վէ 42½ վէ 45 վէ 47½ վէ 50 ղ.լգալաը տախ, վէ 55 վէ 60 վէ 65 վէ 70 վէ 75 վէ 80 վէ 85 վէ 90 վէ 95 վէ 100 ղուրուչգալաը լեալ (գրամգը), վէ 150 վէ 200 վէ 250 վէ 300 վէ 350 վէ 400 վէ 450 վէ 500 ղ.լգալաը տախի մոր բէնքլի տիր։

Գրամը մագթու բուլլարը՝ եալընզ թիւրքէյ իպարէ վէ բագգամա օլամաղը կիպի, բէմը նէսպի բուլլարը տա գանունրն թային էյլէտիկի տէրէճաթ իւզէրինէ, եանի Տամկա գանունրնն ճնճը վէ 17նճի մատտէյէրի ահքեամը մուճիպինճէ հէմ թիւրքէճ վէ հէմ տէ Ֆրանսրզմա իպարէ վէ բագգամը օլմագ իւզրէ իմայ օլունմը տրը։

Պու պասպոռ բէհպէրը թաթպիգ օլմագ իւզրէ իչսլու եէնի բուլլարն հէր պիրինանէ պէրէր գէլմէսի սավիէն գբրմրը բէնքլի օլմրը հալտ, պէրէր քեատրտ իւզրինէ պասպորբրլարագ, կէրէք Տէրասատէթտէ վէ կէրէք թաչրատա պիլճիմէ Տույունը Ուումմէյէ իտարէյէրիյէ պասի տիւքքեանլարընա լեվհա գբլրգը թաղիզ իսլիճէք տիր։

Զիքր օլընան եէնի բուլար՝ մէվգբի թէտավիւլէ չբգարբլմագա պէրտալէր, չիմտիյէ գատար միսթամէլ օլան էսկի բուլլար տախի քէմաքեան թէտավիւլտէ տէվամ իսլէճէք, վէ սթիյէն իչսլու էսկի բուլլարն նէ վագթ պիթիւն պիթիւն էյատի թէտավիւլտէն գալբրբլաճաղը պասդէռու մախսուսէն իլան օլընամագ տրը։ Պուրալարը չիմտիտէն ճիմէյէնին մալիսմի օլմագ իւզրէ իլան օլընը։

3 մարտ 1306 7—5

ՍԱԹԼԸԳ ԱՐՍԱ

Գատը գարիյէսինտէ Խալիտ աղա ճատտէսինտէ Մրսբրը օղլու արասընն բարչա բարչա սաթրլմաքնա իրատէի Շահանէ չէրֆսուտուր իթմիշ օլմաղլա, թալիպլէր՝ Գալաթատա Ալէքսիսի խանընտա նիւրէրօ 25է միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլընը։ 48—36

ՍԱՐԱՖԻՅԻ

ԷՎՐՕՊԱ ԳՈՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 25 մարտ

Ընկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	097-7/16
Օսմ. էսհամը աչըլը	17-7/8
» » գաբանտը	17 7/8
» » Սէրի Ա	40-
» » » Գ	24 1/8
» » » Ս	18-
Օթօման 1871	97-1/4
Օսմանլը Պանգասը	11 3/8
Ռուսիա իթիգրաղը	101-1/2
Մըսըր սույ. ուրթահրտէ	94-1/2
» իմթիյազը	108-1/8
Ֆարանսա Սանիյէ Մըսըր	84-1/4
Թոլիտ իթիգրաղը	104-
Մանաս. էսհամը 1877	-
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25-43-60

Բարիզ 25 մարտ

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	87-95
» » 4½ %	105 85
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլը	13-12½
» » » գաբանտը	13-10
Մէրի Գ.	25 70
» Ս.	18 25
Ռումէլի լրմէնտրֆէրի	71 50
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	
» Գանգասը	537-50
Գրէտի Լիոնէ	712-50
Իրէտի Ֆոնտիէ	1315-
Գոնթուար ա՝էսգոնթ	617 50
Սիւէյշէյ ագսիոնը	2311 25
Ռուսիա 3 ½ 1877	-
Իթալիա էսհամը	92-30
Մըսըր Ֆոնտ. ուրթահրտէ	477-50
Տունան 3 % 1879	456 25
Գամպիս 3 այ վատէ	25-23

Վիէննա 25 մարտ

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիս	120 10
Ռումէլի լրմէնտրֆէրի ֆի.	33-70
Օսմանլը Բէյթի աքսիոնը	107-30

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսհ. ուս. տիւն ագչ. գար.	19-38
» » » էն եիւքսէք	19-38
» » » էն աշաղը	19-37
Պու սապահ աչըլը գ. ք.	19 38
Իսթիգրաղը տախիլի տիւն գար.	52 20
» » » էն եիւքսէք	52-27
» » » էն աշաղը գ. ք.	52-16
» » » աչըլը	52 20
Մըսըր ուրթահրտէ գար.	-
Պու սապահ աչըլը	-
Սէռի Ա.	40-
» Գ.	24-
» Գ.	20-05
Ռումէլի լրմէնտրֆէրի	71-37½
Ագչէ Ֆարգի	6-
Բէյբօր Դրչ.	-
Հէվալէսիգ »	12 ½

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	3-30
Սթամպոլ պանգասը	7-13
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4-29
Թրամվայ	4-78

ԱԳՋԼԼԷՐԻՆ ՓՈՇԱԳԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.ատան	Ղրչ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	108-10
Մէճիտիյէ »	100 30
Պէշլիք »	103-20
Ալթընլըգ »	103-20
Ինկիլիզ լիրասը	110-15
Ֆրանսըզ ալթունը	37-28
Բօլ	90 25
Գրէմից ալթունը	81-10
Գարպոն գայմէսի	08-37

ԹԱՍՓԻՃԷ ԲԵԱՂԷՏԸ

20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	10-10
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	09-10
10000)»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՆ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 14)

Իզմիրտէ պուլընան վէ պիր իհապ պուլնաբրրլաճագ ասաքիրը Շահանէ իչիւն մահալինճէ մէվզրի միւնասաստա պուլունան էրզագը վէ սաիրէնէն տագիգին պէհէր գբյէսի գրրգ իքի, բէքսիմէթին էլլի պիր եէթմիշ պէշ, նանը ագիզին օթուզ իքի, կիչլթին եիւզ սէքսէն իչէրգին եէթմիշ, սատէնին իւչ եիւզ եէթմիշ, բաթաթէսին երմի իւչ, ֆասուլեանընն գբրգ պէշ, կաղ եաղընընն գբրգ իքի, բուղէնը գէյթին եիւզ ալթմրշ տոգուզ տոգուզն օն ալթը պուչուգ, հաթապան իւչ եիւզ տոգսան, գէյթունընն եիւզ երմի սեքիզ, չայիրին իքի պին իւչ եիւզ տոգսան, սապունընն եիւզ օն տոգուզ, սամանընն օն պիր, չէքերին տոգսան եէտի, քեմիւրիւն պին իւչեիւզ գբրգ ֆիլթաթլարը յրա օրաճա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իչպու չէհրը մարթրն երիմինճի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարրն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուումմիյէ տաիրէսինտէ կէլմէյէրի իլան օլընը։

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՆ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 15)

Նէֆսը Սէլանիք իլէ միւշթէմիլաթը օլան պէօյուք վէ քիւչիւք Գարբապլուն վէ Քէսնիտրէ վէ Լանգազատա պուլընան ասաքիրը Շահանէ իչիւն 306 սէնէսի մարթընտան իթիբարէն պիր սէնէլիք օլարագ մահալինճէ մէվզրի միւնագասատա պուլունան էրզագը միթէնէվվիա վէ սաիրէնին պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարրն թարիխը իլանտէն իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուումմիյէ տաիրէսինտէ կէլմէյէրի իլան օլընը։

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՆ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 16)

Շէհրը բաղազանը չէրիֆտէ ասաքիրը Շահանէյէ վէրիլմէք իւզրէ միւպայէա օլընաճագ օլան երիմի պին գբյէ զէյթուն իլէ օնպէշ պին գբյէ բէյներին մարթը բուսմինին օն եէտինճի, վէ եիւզ էլլի պին գբյէ թօչաֆիրգ իւզրիսմին չէհրը մէգբիւբրն եերմի պիրինճի կիւնէրի գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթասընա թալիպ օլանլարը մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինտէ կէլմէյէրի իլան օլընը։

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 17)

Սարրաճխանէ անպարրնա միւպայէա օլանաճագ տէօրթ պին ճամ ֆէնէրին պէհէր ատէտի եիւզ բարյա թալիպլի էօհտէսինտէ օլուպ, մարտրն օն պէշինճի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթասընա վէ օն եէտինճի կիւնիւ եիւզ տէ պէշ թէնգիրիսէ թալիպ օլանլարը՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինտէ կէլմէյէրի իլան օլունուր։

13 մարտ 1890

3—1

ԻԼԱՆ

Զալաթատա Մէրթէպանի սօղաղընտա 12 նումէրօտա սաբին միւֆլիս Անտոն Տէրվիշ գիմէթինտէ ալանաղը օլանլարրն՝ Գանանանամէթի ճարէթին 170 ինճի մատտէսի մուճիպինճէ ալաճագլրլարը տէֆթէրինի թանզիմ իլէ տաիմի սինտիրլէրին ինթիտապ վէ թարինի հազգրնտա իսթիշարէ օլընմագ իւզրէ իշպու 306 մարտ 21է միւսաարթ օլան սալը կիւնիւ սաաթ 6 բատտէյէրինտէ Մահքէմի Թիճարէթը պահրիւէ իֆլաս օտասընա կէլմէյէրի իլան օլունուր։

Ժիւժ Գոմսէր
հէքիմ թ

Պաղչէպան Թօտօրինն՝ Տէրսատէթի Պիտալէթ մահքէմէսի 1ինճի հուզուզ տտիրէսինտէն իսթիհսալ էյլէտիկի իլաժ մուճիպինճէ պաղչէպան Եուվան օղլու Տիմիթրի զիմ մէթինտէ ալաճագր պուլընան վէ պալիզը մալիմէնին թէէմիր իսթիֆաար զրմրնտա թահմիր հաճզէ ալընան Գումպարատա Քիւրքճի պաշր Սիւլէյման աղա մահալլէսինտէ Իսքէյէ ճատտէսինտէ թախմինէն 41 արշընտան իպարէթ 37 նումէրօյու պաղդալ տիւքքեանը յրա 7 արշընտան իպարէթ 41 նումէրօյու գունտուրաճը տիւքքեանը վէ մէգքիւբ տիւքքեանլարրն ֆէվգինտէ 2 օտա վէ 1 ապտէթխանէ վէ 15 արշընն մրգտարը ավուր վէ 30 արշընտան իպարէթ 1 գրմա աչրգլըը վէ տէ բունինտէ պիր ատէտ գուլուր հավի 39 նումէրօյու պիր պաղ իսանէ պիր սէնէտ տախիլինտէ օլարագ 9 հիսսէ իթիպարը յրա 3 հիսսէանն 1½ հիսսէսինին մուվաֆագամը թաղաֆէյն իլէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւգալէ տէ ֆիրուխթընա թէչէպալիս օլը նաճաղը Տէրսատէթ իլամաթը նի զամանէ ինրա տաիրէսինտէն իլան օլընը։

13 մարթ 306

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն.

Տօզուզընը տաիչէի պէլէտիէ տախիլինտէ մէվճուտ օլան սուլու կոզ ֆէնէրլէրինինմիւ թէսաՀՀիւտի մարիֆէթիյլէ իշալ օլընմագ իւզրէ պէհէր ֆենէրին չէհրի մէսարիֆը իշալիյէսի պիմինճագասա 7 ղ.տա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, գաբարը գաթիսի իշպու մարտրն 17նճի ճուսմասա էրմէսի կիւնիւ մէրիլէճէկինտէն, պուրտան տահա աշաղյա թալիպ օլանլարրն միւթէպէր քէֆիլլէրինէ պէրապէր Շէհր Լամանէթի մէճլիսինէ կէլմէյէրի իլան օլընը։

12 մարթ 306

Թրիսթօ Թարշիլէշթի մէրէսէսինին՝ միւթէմէվիա Պաղչէպան օղլու Տիմիթրաքի վերէսէսինտէն մախտում Եօրկաքի զիմմէթինտէ Իքինճի հուզուզ իլամը մուճիպինճէ մահքիմընպէհ ալաճագլարը պուլունան 731149 ղրչէն մաֆաթգ վէ մասարիֆ թէէմինը իսթիֆասը զրմրնտամահ թր հաճզէ ալընան վէ էլեէվմ մուրիսլերի միւթէմէվիֆաի մէրզում Տիմիթրարինն էօհտէսինտէ մուզայյէտ օլուպ, մէտեուլարատան Եօրկա քիւէ ինթիգալը լազմը կէլէն Պէյօղլունտա Ասմալը Մէսճիտ մահալլէսինտէ Ճատտէ Ճատտէիրտէ 268 նումէրօյու ֆրունը վէ մէգքիւբ ֆրուն իթթիսասինտէ վագը 9 օտա, 1 մամպախ վէ 2 խալալը միւշթէմիլ 270 նումէրօյու խանէ կէտիկիյէ, հիսսէյին աղա մահալլէսինտէ Պէօյուք Ճատտէ 95 վէ 99նումէրօյու տիւքքեանլար վէ մահալլէի մէգքիւբէտէ քեանին 8 օտա վէ 1 մամպախ վէ 1 ապտէսթխանէյի չամիլ 97 նումէրօյու խանէ վէ Քեամիլ Մուսթաֆա չէլէպի մահալլէսինտէ Պէօյուք Բարմագ գաղու սօղաղընտա 8 օտա վէ 1 մամպախ վէ 3 ապտէսթխանէյի միւշթէմիլ 2 նումէրօյու խանէնին խուսս հիսսէյրի պունտան ագտէմ մէվզրի միւզայէտէյ գօնուլարագ, պունլարտան Ասմալը Մէսճիտ մահալլէսինտէ 268 նումէրօյու ֆրունյա 270 նումէրօյու խանէ խուսս հիսսէսի ղիրա 100 ղրչտան 80000 ղրչ. վէ հիսսէյին աղա մահալլէսինտէ 97 նօմէրօյու խանէ խուս հիսսէսի 24000 վէ մէգքիւբ խանէ թահմիրտա 95 նօմէրօյու քեարկիր տիւքքեանն խուսս հիսսէսի 7000, վէ երնէ մէգքիւբ խանէ թահմիրտա 99 նօմէրօյու քեարկիր տիւքքեանն խուսս հիսսէսի 5500, վէ Քեամիլ Մուսթաֆա չէլէպի մահալլէսինտէ Պէօյուք Բարմագ Գարու սօղաղընտա 2 նօմէրօյը քեարկիր խանէնին խուսս հիսսէսի 19500 ղրչտա թալիպլէրի էօհտէսինտէ թէկարրուր իմիշ օլարդընտան, թարիխը իլանտան ի թիպարէն 31 կիւնէ գատար 100տէ 5 գամը իլէ թալիպ օլանլարը վէ տահա գիրատէ մալիմամի ալագ իսթէյէնլէրին՝ Տէրսատէթի իրամաթը նիզամկէ Իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլընը։

13 մարտ 306

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՖՐԱՆՍԷԶ

ԲՕՍԹԱ ՎԱՌՕՐԼԱՐԸՆԸՆ 1890
ՕՈՒՆՎԱՐ 1ՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ
ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

Ագիմէթ վէ ավէթտէ Հավը իսքէլէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գրատէնիկ լիմանլարը արաընտա տօզրուտան տօզրուս ինքան սէֆէր։

ՍԲԱՄՕՂԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէմ իտէր։ Հէր ճուսմա էրթէսի ագշամ ալաֆր. սաաթ 8տէ Մարսիլեատան հարէքէմլէ յունվար 4տէն իսթիպարէն Շիրա, Իզմիր, Զանագ Գալէ, Սթամպոլ թարիգիլէ, վէ յունվար 11տէն իսթիպարէն Շիրա, Զանագ Գալէ, Սթամպոլ թարիգիլէ կիտէր։ Իզմիրտէ Սուրիա խախթը բասթա վարօրլարը յրա թէսատիֆ վուգու պուլուր։

Հէր բէնճէնպիհ ագշամ սաաթ 4տէ Սթամպոլտան Մարսիլեա, հավը վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէր։ յունվար 10տան իսթիպարէն պիր հաֆթա Զանագ Գալէ, Իզմիր վէ Շիրա թարիգիլէ, վէ յունվար 23ատն ի թիպարէն օ պիր հաֆթա տա Զանագ Գալէ վէ Շիրա թարիգիլէ կիտէր։ Իզմիրտէ Սուրիա բասթա վարօրլարը յրա թէսատիֆ վուգու պուլուր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բասթա վարօրլարը իլէ տօզրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր բէրբէ ճուսմա էրթէսի ագշամ Սթամպոլտան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէք ավէթտէ վէ կէրէք ավէթտէ Սամսուն, Քիրասոն, Թրապիզոն վէ Պաթում իսքէլէլէրինէ, վէ զայրը մէճիպուրի սուրէթտէ Իունէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպոլու իսքէլէրինէ ուղրար։ Պաթումա վէ ըմթամպոլա չարշէնպիհ սապահլարը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Լօնտրատան վիրուտ իտէն բասթա վարօրլարը իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլունը։

Սալը սապահ Տէրսատէթտէն հարէքէթ իտէր, վէ չարշէնպիհ ագշամը Օտէսայա վասլ օլուր։ Օտէսատան ճուսմա էրթէսի ագշամ հարէքէթ իտուպ, բազար էրթէսի սապահը Տէրսատէթի միւվասէլէթ իտէր։

ԹՈՒՆԱ

Հէր 15 կիւնտէ պիր բազար էրթէսի կիւնէրի ագշամ Սթամպոլտան հարէքէթ իտուպ, էնանի ագիմէթտէ Պուրկազ, Վարնա, Քիւսթէնճէ, Սիւլինէ, Կալաց վէ Իպրաիլ, վէ ճուսմա էրթէսի Իպրաիլտէն ավէթտէ Կալաց, Սիւլինէ վէ Քիւսթենճէյէ ուղրար, վէ սալը կիւնէրի սապահ Տէրսատէթտէ վասլ օլուր։

Մէսաժրրի Մարիթիմ գումբան եաար՝ Սթամպոլտան Մարսիլեա իւճրէթլէրինի պէրվէճէը ահի թէն զիլ իթմիշ սիրը Ինճի մէվգի՝ եէ մէթրէ 225 ֆր. Ուշագլար՝ եէմէրէ 112½ ֆր. Կիվէրմէճ՝ եէմէրքիզ 60 ֆր։

ՔԻՐԱԼԸԳ ՏԻՒՔՔԵԱՆ

Սամաթիա ճատտէսինտէ Ագարճա Զէյվէսի իթթիսալինտէ քեանն տէրանինտէ պիր օտա, պիր մաթպախ, պիր գուլ վէ պիր ապտէսթխանէյի միւշթէմիլ քեարկիր պիր տիւքքեան քիրալա վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարրն մաթպասմրգա միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունը։ 5—4

ԼԱՎԸՆԻՒ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

L'AVENIR DES FAMILLES

ՖԱՄԻԼԵԱԼԱՐ ԻՍԹԻԳՊԱԼԸ ՆԱՄ ՇԻՐՔԻԹԸ ՄԻԻԹԷԳԱՊԼԷԻ ԹԷՔՄԻՆԻՑԷ ՍԷՐՍ ԱՇԷԼԷՐ ԹԼՇԵՔԻԼ ԻՏԱԼԻՈՅ.

ՖՐԱՆՍԱ. ՏԷՎԼԷԹԻՆԻՆ

ՆԵԶԱՐԷԹ Վէ ՀԸՄԱՇԵՍԻ ԹԱՂԹԸՆՏԱ ԻԹՖԱԼԻ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹ ԷՇԼԷՐ.

ՇԻՐՔԻԹԻՆ ՄԷՐԲԷԶԸ ԻՏԱԼԻՍԻ

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ԼԻՈՆ ՇԷՀԻՐԻՆՏԷ ԻԷԹԻՊԼԻԳ ՍՈԳԱՂԷՆՏԱ Ն.՝ 61

ԹԷՔՄԻՆ ՕԼՈՒՆԱՆ ՍԷՐՄԱՑԷ	ՇԻՄՏԻՑԷ ՏԷԿԻՆ ՎԱԳԸ ՕԼԱՆ ԹԷՎԱՀԱԹ
80,000,000 Ֆրանգ	1,500,000 Ֆրանգ

«Լ'Ավենիր տէ Ֆամիյլ շիրքէթի» թէչգիլի՝ վէկէվ ճիւզի օլընուն պիր մուավէնէթ օլմագ մագսատինէ մէպնի օլուպ, պու շիրքէթ ազ միւտէթի զարֆընտա թէբագը վէ թէվսիսիս էյլէմիշ տիր։

«Լ'Ավենիր տէ Ֆամիյլ շիրքէթի» պիր մէլուտէթիր մուայյէնէ զարֆընտա եաքօտ միւտուտիթին ինգրզսարտան էվվել իսապէթը վագրա իլէ սէրմայէլէր թէչգիլ իտէր։

«Լ'Ավենիր տէ Ֆամիյլ շիրքէթի» էնվան մուամէլաթ իլէ միւթէվեղիւլ օլուպ, պաշլըճմարը մէգազինթը գրյմէկը միւոթեար օլան մէպլուդը թէէմին էյլէմէկ, ղոլբոպտա օլան պիր սերմայէյի էլտէ ղթմէկը, առանամի վէ թնֆաթեթտէքի իսթիգրազմանը բէէս իւլ մալինի թահսիր թէէմինէ ալմագ, չէճուգլար իչին ճէշագ թեատրէք էյլէմէկ, իսթիգրլար իչին մէտարը թեայիւշ օլաճագ մէպլուդը բէյտ էյլէմէկ, գոլտը հայաթ շարթը իլէ մէշրութի գարիսանթը միճանտ կէթրմէկ, խուլասա, ուսուլը իսարէյէ միւթեպտիգ հեր նէվի մանամէլաթը լյմա է յլմէկ տիր։

«Լ'Ավենիր տէ Ֆամիյլ շիրքէթին» Տէրսատատէի ահէնթէլիկի 1884 քանանը ասանի իսթիտասընտան պասպորտը տրը։

Ֆամիլա մանիսամաթ ուլմագ վէ շիրքէթէ հիսսէսատ եաղրմագ արզուսընա պուլուռնան Տէրսատատէթտէ Պաչէ Գարուսուսատա թաշ խանրտատա 40 նումէրօյը օտատտա մուգիմ ահէնթէսի Ագարճանի Պէտրոս էֆենտիյէ միւրաճաաթ իթմէյէ տիր։

ՊԷՕՅԻՒԲ ԷՇԵԼԻ ՎԷ ՄՕՊԻԼԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ Ն.՝ 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԼՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸԸ ԹԻՃԱՐԷԹ Է.Վ.

Պէյօղլունտա Գապրիսթան սօգաղընտա ճնճը տաիրէի պէէմիկէ գարչըսընտա

ՊԷՕՅԻՒԲ ՄԷՐԲԷԶ ՏԷԲՕՂԻԹՕՍԸ ՄԷՎՃՈՒՏ ՏՐ.

ՇԻՒՊԼԷՐ.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Աղա ճամիսի գարչըսընտա 127 նումէրօյտա վէ Գուլէ Գարուսընտա 659 նումէրօյտա

Հէր նէվ վէ ճինս եկրօպա վէ սերի մամուլաթը օլարագ չէչիտ չէչիտ էշեա վէ մաղրան, մէնքուշլաճ իչիւն էնվան ճինս ու չէշլու գումաշլար վէ զարբիտիւ, եկրօպանէն ալէա ֆապրիգասրընտան սանամալարը, ալանալար, (Եարբ՝ լիրասատ 30 լիրայա գատար) գարճօյալար պուլընը վէ էն եէկէն ֆիյաթլա սատրրը։

Մէգքիւբ ֆապրիգատա իմալաթ իչիւն հեր նէվ մաքինա, ալէաթ ու էաեվաթ մէվճուտ օլուպ, հեր ճինս գուրու քեբեսթէ տախի պուլունարընտան, ՏԱՅԼՈՐԳԱՐ, ՍԻՒՍԼԻՒ վէ էՀԱԼԷՆ ՖԻՅԱՔԱ Թըպգը էկրօպա մամանլաթը կիպի մանիլա իմալ օլունը։

Քեղալիբ մէգքիւբ ֆապրիգա՝ թէբիլի պիր խանէնին մէֆրուշաթ վէ մանիլարը՝ օրբան վէ պիր սուրէթը մանիլուպ պէտ իսալ, վէ կէրէք պուրա վէ կէրէք մէտալիքը էշնէ իչիւն հեր սրբարրը ճնճա իթմէյի տերեօշտ իտէր։ Մէմալիքը էշնէկչիէտ պուլընան զէվամիրը՝ Պէյօղլու Մէրքէզ Տէբօսընտաքի մագազայա միւրաճաաթ իթմէյէրի ռէճա օլունը։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ԱՆՈՒՇՄԷՔ ԳԱԼՑԸՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԱ

ՖՕՅԱՔ ՎԷ ՃԷՐԲԱՀԼԷԳԱՆ ՄԻԻԹԱԼԼԻՔ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹԻՒՔՃԱՐԸ

Մէգքիւբ մաղազասա էֆօյէ վէ ճէրբահլէգա միւթէալլիգ էնվէտ ալաթ ո. էտէվաթ մէվճուտ տրը։

Էգմիմէյէ, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգատէն (գասուլուտան) մասամալ մէկաստը միւթթէլիֆէ, գարգ պաղլարը, էնվան չիրիկլարը, էյէքիրգ մարքինալարը, մէրան իւլ հալա (պարօմէթր), մէրան իւլ հարարէ (թէրմոմէթր) վէ էյլ ճինս կէօղլիւքլէր պուլունմագատա տրը։

Մ. Բօլ Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սրբարրլաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ սէրբէօհտէ իտէր։

Լ. ԺՈՒՎԱՆԹԻՆ

ՏԱՐՄԻ ԿԻՒԶԷԼԼԻԳ

ՍԱԶ ՎԷ ՍԱԳԱԼ ՊՕՅԱՄԱԳ

Սաչ վէ սագալըն թէճտիտինէ մախսուս օլան իչպու նէվիճատ իլան՝ գուրչուն թուզընը վէ ճէհենէմ թաչընը հալի օլմայրպ, հէվան գուլլանըլտրզը կիւն սաչ վէ սագալըն կէնճիրք ըէնկինի վէրբը, պաչտաքի թէբէլերի մանվ իտէր վէ սաչըն տէօքիւլմէսինէ մանի օլուր։

Գուլլանըլտրգտա՝ տիկէր քեաֆֆէի սաչ իլանը վէ ա պօյատան իւսթիւն լտուղը անլաչըլըր, զիրա պոյա վէ եա սաիր սաչ իլաճլարընը էքսէրիա սընհէթէ իլյասը մաղարրաթ իտէրլէր։

«Ժուվանթին» նամընտա օլուպ ճէհենէմ թաչը էսասըյլա թէրթիպ իտիլէն տիկէր քեաֆֆէի պոյալարտան ոռէնմէլը։

Լ. Ժ.-ՎԱՆԹԻՆ՝ Ֆրանսանընն Իպէր էյա էթինտէ Պօրէր նամ մահալտէ քիմեակիր վէ ֆէնենը նէպաթաթ մուալիմի Լ. Ժ. Մանէ թարֆընտան թէրթիպ օլունմրշ տրը։

Ուումմ Թիւրքիա իչիւն ահէնթէ վէ տէբօզիթօճը՝ Պէյօղլունտա Սիրէք ա՝Ալիպտէ Նումէրօ 9 Նաթալի Գանծիւք էնգահանէսինտէ։